



## **DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

### **Marzo 28, 2012 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**

**SESION CERRADA – 5:30 p.m. – 7:00 p.m.  
SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.**

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO  
292 Green Valley Road  
Watsonville. CA 95076**

#### **AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 CLOSED SESSION OPENING CEREMONY IN OPEN SESSION – 5:30 P.M.**

- 1.1 Call to Order
- 1.2 Public comments on closed session agenda.

Nota: La junta comienza a las 5:30!

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 10 Expulsiones

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Kim De Serpa, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidenta Leslie De Rose.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Reconocimiento de Alumnos
  - Marco Antonio (Tony) Cervantes Moreno – Escuela Elemental Amesti
  - Jacqueline Magallon-Delgado – Escuela Elemental MacQuiddy
  - Rosa Miranda – Escuela Elemental Ohlone
  - Evelyn Diaz – Escuela Elemental Starlight
  - Jorge Guerrero – Educación para Adultos
- 3.5 Agencia de Bienes Raíces Tri County– Premio Administrador del Año
  - Terry Eastman, Directora (Escuela Elemental Calabasas) y Presidenta de PVAM

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

- a) Actas por Adoptar de Marzo 14, 2012
- b) Actas por Adoptar de Marzo 21, 2012, Sesión de Estudio, Head Start Migrante

## **6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO**

## **7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda sobre asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

## **8.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS –PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u**

## **9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

### **9.1 Pedidos de Compras - Marzo 8 - 21, 2012**

Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.

### **9.2 Autorizaciones - Marzo 8 - 21, 2012**

Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## **10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

## **11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN**

### **11.1 Reporte, discusión y posible acción en la propuesta de ajuste del Costo de Vivir (COLA) de Head Start Migrante y Temporal; “Una vez solamente” Adición de 40 servicios de Cuidados Infantiles para la temporada del 2012 y Asesoramiento/ Factibilidad/estudio para 40 niños para el año fiscal 2013-14.**

*Reporte por Carole Clarke, Directora, HS Migrante & de Temporada. 5 min. pres. 5 min. discusión.*

### **11.2 Reporte, discusión y posible acción para Aprobar el Calendario de Alumnos para el Año Escolar 2012-13.**

*Reporte por Albert Román, Asistente Superintendente, HR. 5 min. pres; 5 min. discusión.*

### **11.3 Reporte, discusión, y posible acción para la Participación del Consejo Administrativo de PVUSD en la Asociación de Consejos Administrativos del Condado de Santa Cruz.**

*Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 5 min. pres; 15 min. discusión.*

## **12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION**

### **12.1 Reporte y Discusión sobre el Uso de Medios Sociales en las Escuelas del Distrito**

*Reporte por Tim Landeck, Director, Tecnología. 5 min. pres; 10 min. discusión.*

## **13.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA**

## **14.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**

**15.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2012**

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

<b>Abril</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 11</li><li>▪ 25</li></ul>	
<b>Mayo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 9</li><li>▪ 23</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 3<sup>er</sup> Reporte Interino</li></ul>
<b>Junio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 13</li><li>▪ 27</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10-11 Adopción del Presupuesto</li></ul>
<b>Julio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ No hay Juntas Programadas</li></ul>
<b>Agosto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 8</li><li>▪ 22</li></ul>	
<b>Septiembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 12</li><li>▪ 26</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actuales sin Auditar</li></ul>
<b>Octubre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10</li><li>▪ 24</li></ul>	
<b>Noviembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 14</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪</li></ul>
<b>Diciembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 5 Junta Anual de Organización</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li></ul>

**16.0 CLAUSURA**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
AGENDA DE LA SESION CERRADA  
Marzo 14, 2012

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
- a. Empleados certificados
  - b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Especialista de Apoyo del Lenguaje
<b>Nuevos Substitutos</b>	
10	Substitutos
<b>Nuevos Empleados Contratados</b>	
2	Maestras Escuelas Secundarias
<b>Promociones</b>	
	Ninguna
<b>Re-empleados</b>	
	Ninguno
<b>Selecciones Administrativas</b>	
	Ninguna
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Asignaciones con sueldo extra</b>	
5	Coaches
<b>Asignaciones de Periodo extra</b>	
	Ninguna
<b>Permisos de Ausencia</b>	
15	Maestros Escuelas Primarias
5	Maestros Escuelas Secundarias
1	Coordinador de Beneficios
1	Asistente de Cafetería
2	Conserje II
3	Asistente de Instrucción II
1	Gerente de Oficina – Escuela Secundaria
<b>Otros</b>	
	Ninguno
<b>Jubilaciones</b>	
1	Maestro Educación de Adultos
1	Maestra Educación Primaria
<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
1	Maestra Escuela Primaria
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Coordinador ELA/ELD
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
16	Maestros Después de Escuela Grados Primarios
8	Maestros Después de Escuela Grados Secundarios

7	Maestros Escuelas Secundarias AP
1	Maestro de Educación Especial
1	Entrenamiento Servicios ELD
1	Educación Migrante
12	Programa de Aprendizaje Extendido
3	Maestros de Educación Migrante
4	Maestros Educación Primaria Campamento de Ciencia
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Gerente de Oficina – Escuela Secundaria
<b>Separaciones de Servicio</b>	
	Ninguna
<b>Proyectos – Término Limitado</b>	
1	Asistente de Cafetería
1	Conserje I
4	Especialista de Enriquecimiento
8	Asistente de Instrucción – General
2	Asistente de Oficina III
15	Especialista de Educación para Padres
1	Traductor
<b>Exentos</b>	
1	Cuidadora de Niños
7	OWE Migrante
2	Pupils
10	Ayudante de Alumnos
5	Cuidadoras del Recreo
<b>Provisional</b>	
2	Técnicos de Conducta
1	Ayudante de Instrucción – Educación General
1	Asistente de Instrucción I
1	Asistente de Instrucción II
<b>Substitutos – Término Limitado</b>	
1	Coordinador de Seguridad en la Escuela
1	Conserje I
1	Chofer de Entregas
1	Asistente Servicios de Salud